

SACHI SCHMIDT-HORI (シュミット堀佐知)

205 Anonymous Hall, Asian Societies, Cultures, and Languages Program, Dartmouth College, Hanover, NH 03755  
Sachi.Schmidt-Hori@Dartmouth.Edu (603) 646-2868

**EDUCATION**

**PhD in Japanese (Literature)**

**June 2012**

University of Washington, Seattle

**MA in Japanese (Linguistics)**

**June 2003**

University of Washington, Seattle, WA

**BA in American Studies**

**March 1995**

J. F. Oberlin University, Tokyo, Japan

**ACADEMIC EMPLOYMENT**

**Current Position**

Associate Professor of Japanese, Dartmouth College, Hanover, NH, July 2021–present

**Visiting Position**

Visiting Scholar, General Research Institute, Musashi University, Tokyo, Summer 2019

**Previous Positions**

Assistant Professor of Japanese, Dartmouth College, Hanover, NH, July 2015–June 2021

Assistant Professor of Japanese, Furman University, Greenville, SC, August 2012–June 2015

Lecturer of Japanese, University of Washington, October 2004–June 2005

Adjunct Lecturer of Japanese, University of Oklahoma, Norman, OK, August 1999–June 2000

**HONORS & AWARDS**

Excellence in Teaching Award, University of Washington, 2009 (\$ 7,000; annual campus-wide teaching award given to two out of approximately 1,500 graduate teaching assistants)

Outstanding Teaching Assistant Award, University of Washington, 2003

**PUBLICATIONS**

**Book Monographs**

*Tales of Idolized Boys: Male-Male Love in Medieval Japanese Buddhist Narratives* (Honolulu: The University of Hawai'i Press, June 2021).

**Journal Articles (Peer-Reviewed)**

“Yoshitsune and the Gendered Transformations of Japan’s Self-Image.” *The Journal of Japanese Studies*, vol. 48 no. 1 (2022), pp. 93–121.

“The Erotic Family: Structures and Narratives of Milk Kinship in Premodern Japanese Tales.” *The Journal of Asian Studies*, vol. 80 no. 3 (2021), pp. 663–681.

“Symbolic Death and Rebirth into Womanhood: An Analysis of Stepdaughter Narratives from Heian and Medieval Japan.” *Japanese Language and Literature*, vol. 54 no. 2 (October 2020), pp. 448–475.

“The Boy Who Lived: The Transfigurations of *Chigo* in the Medieval Japanese Short Story *Ashibiki*.” *Harvard Journal of Asiatic Studies*, vol. 75 no. 2 (December 2015), pp. 299–329.

“The New Lady-in-Waiting Is a *Chigo*: Sexual Fluidity and Dual Transvestism in a Medieval Acolyte Tale.” *Japanese Language and Literature*, vol. 43 no. 2 (October 2009), pp. 383–423.

**Chapters in Edited Volumes**

“Non-Binary Genders in the *Genji*, the *New Chamberlain*, and Beyond.” In *The Tale of Genji*. ed. by Dennis Washburn (New York: W. W. Norton & Co., 2021), pp. 1282–1295.

## **Translations**

“*Genji monogatari* ni okeru jendaa to kōishutai o saikō suru” (Japanese translation of “Rethinking Gender and Agency in the Tale of Genji” by Rajyashree Pandey). In *Mi to kokoro no isō: Genji monogatari o kiten to shite*. ed. by Sumie Terada, et al. (Tokyo: Seiansha, 2022), pp. 291–307.

## **Translations for Open-Access Forum “Springboard Japan”**

### English to Japanese

Suh, Jiyoung. “The Gaze on the Threshold: Korean Housemaids of Japanese Families in Colonial Korea.” *Positions: East Asia cultures critique* 27, no. 3 (2019): 437–468.

McLelland, Mark. “Intimate Japan: Ethnographies of Closeness and Conflict, ed. by Allison Alexy and Emma E. Cook (review).” *The Journal of Japanese studies* 46, no. 1 (2020): 286–291.

Tokita, Alison. “Goze: Women, Musical Performance, and Visual Disability in Traditional Japan by Gerald Groemer (review).” *Harvard Journal of Asiatic Studies* 78.2 (2018): 592–597.

Suzuki, Yui. “Women, Rites, and Ritual Objects in Premodern Japan ed. by Karen M. Gerhart (review).” *Monumenta Nipponica*. 74.1 (2019): 85–90.

### Japanese to English

HATA Eriko. “Ochikubo no Kimi’s Acquisition of the ‘Families.’” *Chūko bungaku* 74 (2004): 54–64.

YOSHIKAI Naoto. “A Study on Female Attendants in Heian Vernacular Tales by FURUTA Masayuki (review).” *Nihon bungaku* 63.8 (2014): 104–105.

## **WORKS IN PROGRESS & UNDER REVIEW**

### **Book Monographs**

*The Erotic Family: Symbolic Milk Kinship in Premodern Japanese Narratives*.

### **Journal Articles**

“The Milky Way of Life in Pre-1600 Japan: Theorizing the Lexico-conceptual Elasticity of *Menoto*”

### **Edited Volumes**

*Nande Nihon kenkyū Suruno?/Why Study Japan?* (Tokyo: Bungaku tsūshin, forthcoming in 2022).

### **Chapters in Edited Volumes**

“On the Little-Known Relation of Sex and Happiness in Classical Japanese Literature.” In *Nande Nihon kenkyū Suruno?/Why Study Japan?*

### **INVITED TALKS**

“Overcoming Yoshitsune’s Shortcoming of Shortness: National Identity, Masculinities, and Corporeality in the Cultural History of Japan.” Brown University, April 6, 2022.

“Japanese Language & Gender.” Bowdoin University, April 1, 2022.

“The Queer Love Triangle of Lord Kiso, Imai Kaneira, and Lady Tomoe.” Nagoya University, July 30, 2021.

“The Triple Bonds: Yoshinaka and Kanehira’s Last Moments as Lord/Vassal, Milk Brothers, and Lovers in *Heike monogatari*.” Case Western Reserve University (via Zoom), April 14, 2021.

“How to Queer Acolyte Tales.” The University of Massachusetts, Amhurst, February 4, 2020.

“Reevaluating Acolyte Tales and Acolyte System through the Analysis of *Ashibiki*.” Nihon Joshi Daigaku, Tokyo, July 9, 2019.

“Functions of Wet Nurses and Foster Siblings in Premodern Japanese Tales.” Nihon Joshi Daigaku, Tokyo, July 11, 2019.

“*Chigo no sōshi*: A Homoerotic Handscroll of Five Buddhist Acolytes from 14th-Century Japan.” University of Southern California, February 21, 2019.

“Benevolent Infidelity and Subversion of Sexual Roles in a Love Triangle.” Boston University, December 1, 2017.

“Benevolent Infidelity and Subversion of Sexual Roles in a Love Triangle.” Portland State University,

Portland, OR, November 9, 2017.

### **CONFERENCES ORGANIZER**

- “Embodiment: Representations of Corporeality in Texts and Images of Japan.” Dartmouth College, December 2021.
- “Visualizing Texts, Reading Images: Women X Women.” Dartmouth College, October 2020.
- “Visualizing Texts, Reading Images: Representations of Illnesses, Love, and Travel in Illustrated Texts of Pre-Meiji Japan.” Dartmouth College, April 2018.
- “Visualizing Texts, Reading Images: Representation of the Body and Gender in Illustrated Texts of Pre-Meiji Japan.” Dartmouth College, April 2017.

### **PANELS CHAIRED/ORGANIZED CONFERENCES**

- “Chanting Japanese Hymns as a Lay Buddhist Practice.” Association for Asian Studies Annual Meeting (via Zoom due to COVID-19), March 2021.
- “Dramatizing Erotic Transgression: Female Characters in Noh, Jōruri, and Kabuki.” Association for Asian Studies Annual Meeting, March 2015.
- “International Symposium on Monsters and the Fantastic in Medieval and Early Modern Japanese Illustrated Narratives.” Columbia University, November 2013.

### **CONFERENCE PAPERS**

- “The Ambivalent Connections between Milk and Milk Kinship in Premodern Japan.” The Modern Language Association Annual Meeting, January 2022.
- “Bodhisattva Kannon’s ‘Tough Love’ for the Abused Stepdaughters.” The Modern Language Association Annual Meeting, January 2020.
- “Female-on-Female Violence in Premodern Japanese Narratives: Romantic Rivalry and *Mamakoiijime*.” The Asian Studies Conference Japan Annual Meeting, July 2019.
- “Being Idols & *Aidoru*: Buddhist Acolytes (*Chigo*) in Medieval Japanese Texts and Images.” The Association for Asian Studies Annual Meeting, March 2019.
- “Shared Milk, Shared Sexuality: The Politics of Foster Siblinghood in Premodern Japanese Narratives.” American Comparative Literature Association Annual Meeting, March 2019.
- “Idolized Boys on Stage: *Warawa-mai* as a Power-Generating Machinery in Medieval Elite Society.” Buddhism and Ritual Performance in Premodern Japan Conference at McGill University, September 2018.
- “An Unenchanted Love Story of a Young Lady: *Chigo Imamai*.” Visualizing Texts, Reading Images: Representations of Illnesses, Love, and Travel in Illustrated Texts of Pre-Meiji Japan Workshop 2, Dartmouth College, April 2018.
- “Foster Brothers with Benefits: Subversions of Sexual Roles in a Lord-Vassal Dyad.” The Association for Asian Studies Annual Meeting, March 2018.
- “*Chigo no sōshi*: Erotic Images and Stories of Five Capricious Adolescent Boys.” Visualizing Texts, Reading Images: Representation of the Body and Gender in Illustrated Texts of Pre-Meiji Japan Workshop 1, April 2017.
- “From the Ugly Shorty to Pretty Young Thing and Precocious Boy Fighter: Fragmentary Images of Minamoto no Yoshitsune.” Annual Association of Japanese Literary Studies Conference, October 2016.
- “Overcoming Lookism: The Cross-dressing of the Heroine in *The Tale of the New Chamberlain*.” Annual Association of Japanese Literary Studies Conference, October 2015.
- “The Reconciliation of a ‘Paradox’: A Courtesan’s Rebirth as a Bodhisattva in the Noh Play *Eguchi*.” The Association for Asian Studies Annual Meeting, March 2015.
- “Tangled in Ambiguity: Gender, Sexuality, and Identity of a Buddhist Acolyte in a Medieval Japanese Tale, *Ashibiki*.” Annual Association of Japanese Literary Studies Conference, October 2014.

### **FELLOWSHIPS & GRANTS**

Sony Music Fellowship, 2021–22  
 The Leslie Center for the Humanities Project Grant, 2021  
 Conant Fraser Dartmouth Conference Award, 2021  
 The Leslie Center for the Humanities Fellowship, 2020  
 The Leslie Center for the Humanities Project Grant, 2019  
 The Leslie Center for the Humanities Fellowship, 2019  
 Fulbright U.S. Scholar Program in Japan, Summer 2019 (alternate)  
 Walter and Constance Burke Research Initiation Award, 2018–21  
 Junior Faculty Fellowship, Fall 2018  
 Japan Foundation New York Japan Studies Grant, Spring 2018  
 Marion and Jasper Whiting Foundation Fellowship, Summer 2016  
 Walter and Constance Burke Research Initiation Award, 2015–18  
 Multi-Volume Set Grant, North American Coordinating Council on Japanese Library Resources, 2013–14  
 Multi-Volume Set Grant, North American Coordinating Council on Japanese Library Resources, 2012–13  
 Japanese Teaching Material Purchase Grant, Japan Foundation, 2013–14  
 Turrell V. Wylie Scholarship, University of Washington, June 2012  
 Graduate School Presidential Fellowship, University of Washington, Winter 2012  
 Elizabeth Kerr MacFarlane Endowed Scholarship in the Humanities, University of Washington, 2011–12  
 Foreign Language and Area Studies Fellowship, U.S. Department of Education, 2001–2, Summer 2002,  
 Winter & Spring 2006

## **TEACHING EXPERIENCE**

### **Dartmouth College**

ASCL 10.03: Introduction to Japanese Culture (Spring 2017, Spring 2020 [co-taught with Allen Hockley],  
 Spring 2021 [co-taught with Dennis Washburn])  
 ASCL 45.01: Classical Japanese Grammar and Translation (Winter 2018)  
 ASCL 60.20: Languages and Scripts of Gender, Class, and Nation (Winter 2016, Spring 2017, Winter 2020,  
 Fall 2020, Fall 2021)  
 ASCL 60.21: Body Politics in Japan: Beauty, Disfigurement, Corporeality (Fall 2016, Winter 2020, Fall  
 2020)  
 ASCL 60.22 63: Gender, Sexuality, and Power in Premodern Japan (Fall 2015, Winter 2018, Spring 2020,  
 Spring 2021, Fall 2021)  
 ASCL 60.23: Critiquing Modern Japan through the Works of Murakami Haruki (Fall 2015)  
 ASCL 60.92: Meta-Japanese: Reading about the Language of Japan (Fall 2016)  
 ASCL 69.20: Japanese Language and Culture through the Films of Hayao Miyazaki (Summer 2017)  
 ASCL 89: Independent Research (Spring 2016, Spring 2017, Spring 2018, Spring 2020)  
 ASCL 90 & 91: Honors Thesis (Winter and Spring 2018)  
 Director, Language Study Abroad+ (Summer 2017)

### **Furman University**

First-Year Seminar  
 Classical Japanese Literature Survey  
 East Asian Sociolinguistics  
 Japanese Language (First-, Second-, Third-, and Fourth-Year)  
 Director, Japan Summer Experience (Summer 2014)

### **University of Washington**

Japanese Language (First-, Second-, Third-, and Fourth-Year)  
 Classical Japanese Grammar and Translation  
 Classical Japanese Literature Survey

## **SERVICE TO PROFESSION**

### **Article Manuscript Reviewer**

Journal article referee, *positions: east asia cultural critique*

Journal article referee, *Journal of Japanese Studies*

Journal article referee, *Asian Studies Review*

Journal article referee, *Harvard Journal of Asiatic Studies*

### **Others**

Director, multi-purpose open-access forum “Springboard Japan” (<https://sites.dartmouth.edu/springboard-japan-demo>)

Member, the Programming Committee of the New Hampshire Humanities

## **SERVICE AT DARTMOUTH**

### **Committee Work**

Scholarly Innovation and Advancement Awards (SIAA) Committee, 2022–2024

Search Committee for Pre-to-Post-doctoral Fellowship in Asian-American Studies, 2019–2020, 2020–2021

Honors Thesis Prize Committee, 2018–2019

Foreign Language Waiver Committee, 2016–2017

### **Guest Lectures for Dartmouth Courses**

COLT 1: Read the World, October 8, 2021

ASCL 01.01: Urban Asia, January 16, 2020

WGSS 33.08/SOCY 36.01: Sociology of Family, April 23, 2018

### **Others**

Speaker for the “Dissertation to Book” Roundtable for the PROF Program, October 14, 2021

Speaker for Dartmouth Japan Society Professor Dinner, February 29, 2020

Speaker for the “Conversations and Connections: Museums and #MeToo Movement” event at Hood Museum, April 10, 2019

Contribution to *Dartmouth Alumni Magazine*, a short article on “The Book That Changed My Life,” Spring 2018

Speaker for the “Last Lecture” series for the graduating seniors, February 21, 2018

Speaker for the Asian Pacific American History Month Faculty Dinner Discussion, May 18, 2016

## **COMMUNITY INVOLVEMENT/OUTREACH**

Member, Hanover Delegate to Nihonmatsu, Japan, October 2–October 7, 2019

Volunteer, The Bernice A. Ray Elementary School, 2019–2020

## **LANGUAGES**

Japanese: native language

English: near native

Korean: advanced reading, intermediate speaking

Classical Chinese: intermediate reading

## **PROFESSIONAL AFFILIATIONS**

Association for Asian Studies

Modern Language Association

Association of Japanese Literary Studies

American Comparative Literature Association

Japan Art History Forum

The Edwin O. Reischauer Institute of Japanese Studies at Harvard University